

Porównanie tłumaczeń Liczb 13:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A oto ich imiona: Dla plemienia Rubena Szammua, syn Zakura.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	A oto ich imiona: Z plemienia Rubena — Szamua, syn Zakura.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A oto są ich imiona: z pokolenia Rubena — Szamua, syn Zakkura.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wysłał je tedy Mojżesz z puszczy Faran według rozkazania Pańskiego; a oni mężowie wszyscy byli co przedniejsi z synów Izraelskich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Uczył Mojżesz, co JAHWE kazał, z puszczy Faran posławszy męża przedniejsze, których te są imiona:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A oto ich imiona: Z pokolenia Rubena Szammua, syn Zakkura;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A takie są ich imiona: z plemienia Rubena Szammua, syn Zakkura;
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	A oto ich imiona: Z plemienia Rubena, Szammua, syn Zakkura;
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Takie są ich imiona: z plemienia Rubena - Szammua, syn Zakkura;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	A oto ich imiona: Z pokolenia Rubena - Szammua, syn Zakkura.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	To były ich imiona: z plemienia Reuwena Szamua, syn Zakura.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І це їхні імена. З племени Рувима Саму син Закхура.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A oto ich imiona: Z pokolenia Reubena Szammua, syn Zakkura.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A oto ich imiona: Z plemienia Rubena Szammua, syn Zakkura;